ЛазерТарасВасильовичтимчасовонепрацюєВербалізаціякомічногоувеликійпрозіЛуїджіПіранделлороманськімовиСпецрадаДуКиївськомунаціональномууніверситетііменіТарасаШевченка

КиївськийнаціональнийуніверситетіменіТарасаШевченка

МіністерствоосвітиінаукиУкраїни

КиївськийнаціональнийуніверситетіменіТарасаШевченка

МіністерствоосвітиінаукиУкраїни

Кваліфікаційнанаукова

працянаправахрукопису

ЛАЗЕРТАРАСВАСИЛЬОВИЧ

УДК

ДИСЕРТАЦІЯ

ВЕРБАЛІЗАЦІЯКОМІЧНОГОУВЕЛИКІЙПРОЗІ

ЛУЇДЖІПІРАНДЕЛЛО

Спеціальність–романськімови

–Гуманітарнінауки–Філологія

Подаєтьсяназдобуттянауковогоступенякандидатафілологічнихнаук

ДисертаціяміститьрезультативласнихдослідженьВикористанняідей

результатівітекстівіншихавторівмаютьпосиланнянавідповіднеджерело

ТВЛазер

НауковийкерівникМагушинецьІванІвановичкандидатфілологічних

наукдоцентпрофесор

Київ–

ЗМІСТ

ВСТУП

РОЗДІЛЛІНГВОФІЛОСОФСЬКАПАРАДИГМААКТУАЛІЗАЦІЇ

КОМІЧНОГОВРОМАНАХЛУЇДЖІПІРАНДЕЛЛО

Теоретичнізасадидослідженнякатегоріїкомічного

Теоріїтапідходидовизначеннякомічного

Лінгвістичнітлумаченнякомічного

Природакомічного

Типитаформикомічного

Основнівидикомічнихтекстів

КонцепціякомічноготаеволюціяфілософіїЛуїджіПіранделло

РозвитоктаформуванняпоглядівЛуїджіПіранделло

ФілософіяГеоргаЗіммеляякосновасвітогляду

ЛуїджіПіранделло

ТеоріясміхуАнріБергсонаякфакторформування

філософськогосприйняттяЛуїджіПіранделло

Обґрунтуваннятапонятійнабаза’

КритичнийпідхіддоконцепціїгуморуЛуїджі

Піранделло

ГумористичнаконцепціяЛуїджіПіранделлов

інтерпретаціїУмбертоЕко

ПіранделлізмякузагальненафілософіяЛуїджіПіранделло

ВИСНОВКИДОРОЗДІЛУ

РОЗДІЛМОВНІЗАСОБИРЕАЛІЗАЦІЇКОМІЧНОГОУРОМАНАХ

ЛУЇДЖІПІРАНДЕЛЛО

Лексичнізасобивербалізаціїкомічного

Лексикосемантичніособливостівербалізаціїкомічного

Лексикостилістичнізасобиреалізаціїкомічного

Синтаксичнізасобивербалізаціїкомічного



Структурнітасинтактикостилістичніособливостіреалізації

комічного

Структурносинтаксичнізасоби

Стилістичніфігуриітропи

Синтактикокомпозиційнізасобиоб’єктиваціїкомічного

Позасценічнівигуки

Авторськіремаркитаописиперсонажів

ВИСНОВКИДОРОЗДІЛУ

РОЗДІЛВЕРБАЛІЗАЦІЯКОМІЧНОГОУКОНЦЕПТОСФЕРІ

РОМАНІВЛУЇДЖІПІРАНДЕЛЛО

КонцептТРАДИЦІЇвосновікомічногороманів

ЛуїджіПіранделло

СемантичнеполереалізаціїконцептуРЕЛІГІЯ

КонцептБЮРОКРАТІЯвструктурікомічного

СатиричнареалізаціяконцептуМИСТЕЦТВО

КомічнийаспектконцептуНАУКА

ВИСНОВКИДОРОЗДІЛУ

ЗАГАЛЬНІВИСНОВКИ

СПИСОКВИКОРИСТАНОЇЛІТЕРАТУРИ

ДЖЕРЕЛАІЛЮСТРАТИВНОГОМАТЕРІАЛУ

ДОВІДКОВІВИДАННЯСЛОВНИКИ

ДОДАТОК



ВСТУП

Спробивизначитипоняттякомічногоздійснювалисяфахівцямиз

різноманітнихнауковихсфервідчасівантичностіУченінамагалисяпояснити

сутністьформитаідеюкомічногоатакожокреслитизасобийогореалізації

Однакусвітовійнауцідосінеіснуєконсенсусноїдумкищодоостаточної

дефініціїінавітькласифікаційногоозначеннякомічногоякерозглядаютьіяк

конкретнеявищеіякуніверсальнуестетичнукатегорію

Доаналізутаописупроблемикомічноготаформйоговираження

зверталисявітчизнянітазакордоннікультурологилітературознавцітафахівціз

естетикиМБахтінЮБоревАВулісУЕко

РЕлліоттАКарасикЛКарасьовПМакґі

НоксСПоходняВПроппФРобінсон

МРюмінаРСемківЛФейнбергМЧарні

АЩербинатаінші

Спробивіднайтифілософськевирішенняпитаннявідображеновокремих

ідеяхтаконцепціяхАристотеляАБергсонаГГегеляІКанта

ФНіцшеАШопенгауератаінших

Усучаснійукраїнськійнауціостаннімчасомрегулярноздійснюються

лінгвістичнірозвідкищодоприродикомічноговхудожніхтворахПроблемі

приділяютьувагуАБолдиреваОКалитаККісьміна

ОПідгрушнаТРусановськаВСамохінаОХарченко

ОШоньТШульгаОШумейкотаінші

ТворчийдоробокЛПіранделлоохоплюєдужеширокеколожанрівта

стилівАналізовійогоробітприсвяченочималодослідженьуякихпрактично

щоразунауковцямвдаєтьсявідкритиновіграніталантуписьменникаЗрізних

позиційрозглядаютьйогопоетичнийспадокновелидраматургіютаромани

ВажливимкомпонентомдляглибшогорозумінняособистостіЛПіранделло

йогосвітобаченнятаавторськоїкартинисвітуєтеоретичнінапрацювання

письменникаатакожщоденникилистиінтерв’ютаінші

документальнісвідчення



Увітчизняномумовознавствіталітературознавствіпрозовітвори

італійськогописьменникаякіреалізаціявнихкомічногоаспектудосінебули

предметомокремогодослідженняВартооднакзгадатипрацюІЗуккер

присвяченудраматургіїавторауякійчастковорозглянутоконцепцію

гуморуЛПіранделло

НатомістьзначнобільшуувагуприділялитворчостіЛПіранделло

зарубіжнідослідникиТакҐДжудічеМПолаккоІПупота

ДжФерроніздійснюютьґрунтовнийзагальнийаналізжиттятатворчості

письменникалітературнутахудожнюеволюціюавторадослідженоупрацях

КВічентінітаАПупіноокремоїувагизаслуговуютьспогадита

коментарісинаписьменникаукладеніАПіранделло

ДослідженнямсамероманівзаймалисяУАртіоліГБалді

МҐанеріДжДебенедеттіФДжов’ялеРЛуперіні

ЛМартінелліДжМаццакуратіДжНіколетті

АПупінотаБСтазі

Упереважнійбільшостіробітприсвячениханалізукомічногоаспекту

творівЛПіранделлодослідникамневдаєтьсяуникнутивпливуположеньта

ідейвикладенихвавторськійтеоретичнійпраціпрогумор’У

зв’язкузцимтеоретизуваннязокремаГБалдіПКазелли

ПМілонеФНардітаДжПатріцічастозосереджуються

лишенаційформівираженнякомічноготодіякізполяаналізувипадають

іроніясатиратасарказмНатомістьспробувідійтивідконцепціїгумору

ЛПіранделлотарозглянутипроявикомічногоуширшомусенсіз

літературознавчихпозиційздійснилаМКантельмо

Аніввітчизнянійанівзарубіжнійлінгвістицінезважаючинавеликий

інтереснауковцівдотворчостіЛПіранделлодосінебулопроведено

комплексногодослідженняособливостейвербалізаціїкомічногоувеликійпрозі

автораПотребуютьретельногоаналізутасистематизаціїзасобистворення

комічногоефектунавсіхмовнихрівняхВажливоюєреалізаціякомічного

аспектувконцептосферіроманівЛПіранделлоСаменеобхідністьґрунтовного



тауніверсальногодослідженняуякомубулибврахованісвітоглядніта

філософськіпозиціїписьменникаатакожкритичнопереосмисленаавторська

теоріягуморузумовлюєактуальністьдисертаційноїроботи

Зв’язокзнауковимипрограмамипланамитатемамиВибірнапрямку

дослідженнябезпосередньопов’язанийзнауководослідноютемоюІнституту

філологіїКиївськогонаціональногоуніверситетуіменіТарасаШевченкаМови

талітературинародівсвітувзаємодіятасамобутність№БФ

затвердженоюнаказомректора№–відрТемудисертації

затвердженоВченоюрадоюІнститутуфілологіїКиївськогонаціонального

університетуіменіТарасаШевченкапротокол№відроку

УточненутемудисертаційногодослідженнязатвердженоназасіданніВченої

радиІнститутуфілологіїКиївськогонаціональногоуніверситетуіменіТараса

Шевченкапротокол№відроку

Метароботиполягаєвкомплексномудослідженнімовнихзасобів

об’єктиваціїкомічноготааналізійогореалізаціїуконцептосферіроманів

ЛПіранделло

Досягненняметипередбачаєвирішеннятакихзавдань

окреслитисутністькомічноготапоказатимеханізмийогореалізаціїу

раннійвеликійпрозіЛПіранделло

з’ясуватитапроаналізуватифілософськійестетичніосновирозуміння

комічногоавтором

охарактеризуватитакласифікуватизасобивербалізаціїкомічногона

фонетичномуморфологічномулексичномутасинтаксичномурівняха

такожустилістиціроманівписьменника

розглянутидіатопнийтадіастратнийаспектикомічноготавизначити

професійнісоціальнігендернійіншіплощинийогоактуалізаціїу

великійпрозіписьменника

дослідититаописатиструктурубазовихелементівконцептосфери

великоїпрозиавтора



розкритизмісттавстановитикомічнусутністьдихотомійзакладениху

концептах

виокремитиосновнихреферентівкомічногоуконцептосферіроманів

ЛПіранделло

Об’єктомдослідженняєкомічнеураннійвеликійпрозіЛПіранделло

Предметомдослідженняєособливостівербалізаціїкомічногоутекстах

ранніхроманівЛПіранделло

Основнимджереломфактичногоматеріалуслугувалараннявелика

прозаписьменникаромани’

Проаналізовановербалізаторикомічногофонетичніморфологічні

лексичнісинтаксичнітастилістичнівилученіметодомсуцільноївибіркиа

такожелементиконцептосферитворівДлядослідженнябулообраносаме

ранніроманиЛПіранделлооскількиунихяскравопредставленобазові

аспектитлумаченнякомічногописьменникомтавідображенопроцесеволюції

поглядівавтора

Длярозв’язанняпоставленихуроботізавданьідосягненняосновноїмети

використанокомплекстрадиційнихіновітніхметодівметодузагальненнята

систематизаціїмовнихявищзастосовувавсядлядослідженняфактологічного

матеріалуфункціональнийметодсприяввиявленнюзмінсемантикимовних

одиницьприствореннікомічногоефектуметодінтерпретаційнотекстового

аналізудавзмогуповнішеташиршезрозумітикомічненавантаженняувеликих

текстовихфрагментахзадопомогоюпорівняльностилістичногометодубуло

виокремленотакласифікованостилістичнізасобивербалізаціїкомічного

методсемантикокогнітивногомоделюванняконцептівдавможливість

виявитикомічніінтенціїЛПіранделлотавизначитизасобивербалізації

концептівметодлінгвокультурологічногоаналізудозволивокреслити

етноспецифічніособливостітлумаченняписьменникомбазовихконцептів

контекстуальноінтерпретаційнийаналізвикористовувавсядлядослідження

специфікисмислівзакладенихавторомвелементахконцептосферироманів



Науковановизнароботивизначаєтьсятимщовнійвпершеу

вітчизнянійлінгвістицібулосистемнодослідженороманиЛПіранделло

впершездійсненокритичнийоглядтеоріїгуморуписьменниказурахуванням

розвиткуавторськогорозуміннякомічногозагаломтагуморузокремавперше

здійсненоаналізтакласифікаціюзасобіввербалізаціїкомічногонаматеріалі

ранньоївеликоїпрозиЛПіранделловпершедослідженоконцептосферу

романівписьменникатапроаналізованореалізаціюкомічноговмежахїї

елементівОтрималоподальшийрозвитоквирішенняпроблемивизначення

змістуіструктурикомічногойогоосновнихтипівтаформособливостеййого

реалізаціївхудожніхтекстах

Положеннящовиносятьсяназахист

Комічне–цеестетичнеявищещоздатневикликатиімпліцитнучи

експліцитнусміховуреакціюУструктурікомічногоранньоївеликоїпрози

ЛПіранделловиокремлюютьсявласнекомічнітекстиоповідьуяких

спрямовананапровокуванняперманентноїсміховоїреакціїтатекстиуяких

лишеокреміелементимістятьознакикомічного

ТеоретичнапрацяЛПіранделло’єлишепроміжним

етапомстановленняавторськогорозумінняпоняттякомічногоПодальша

еволюціятаостаточнеформуванняфілософськихпоглядівписьменника

здійснювалисяпідвпливомідейАБергсонатаГЗіммеляатакож

інтерпретаційтворівписьменниказапропонованихАТільгером

ВербалізаціякомічногоутекстахвеликоїпрозиЛПіранделло

відбуваєтьсянавсіхмовнихрівняхчерезвикористанняфонетичних

морфологічнихлексичнихлексикосемантичнихілексикостилістичнихта

синтаксичнихструктурнихсинтактикостилістичнихта

синтактикокомпозиційнихзасобівНайчастішеавторвикористовуєлексичні

тасинтаксичнізасобидляствореннякомічногоефектувикористання

фонетичнихтаморфологічнихзасобівнемаєсистемногохарактеру

Об’єктиваціякомічногоуроманахЛПіранделловідбуваєтьсяу

діатопномуаспектіприперенесеннімісцядіїзмістдопровінційнихмістечокта



удіастратному–призображеннірізнихпрошарківсуспільстваРеалізація

комічногозадумуздійснюєтьсятакожугендерномувіковомупрофесійномута

соціальномуаспектах

Уконцептосферіроманівавторакомічнереалізованоуп’ятибазових

концептахякіперебуваютьувзаємодіїімаютьвизначенуструктуру

ТРАДИЦІЇмікроконцептиСУСПІЛЬСТВОтаСІМ’ЯРЕЛІГІЯ

мікроконцептиБОГтаСВЯТИЙБЮРОКРАТІЯмікроконцептиВЛАДАі

ЗАКОНМИСТЕЦТВОмікроконцептПИСЬМЕННИКтаНАУКА

мікроконцептЗНАННЯ

Реалізаціякомічноговмежахбазовихконцептівздійснюєтьсячерез

суперечностізаснованінадихотоміяхуконцептіТРАДИЦІЇ–дихотомія

дійсностіконсервативногосоціумутаіндивідуальнихпочуттівуконцепті

РЕЛІГІЯ–опозиціяміждесакралізованимрозуміннямвіритащирим

звертаннямдоБогауконцептіБЮРОКРАТІЯ–конфліктміжзакритою

системоюуправлінняталогічнимупорядкуваннямсоціальноголадууконцепті

МИСТЕЦТВО–несумісністьмеркантильногорозуміннялітературиз

художньоютворчістюуконцептіНАУКА–дихотоміятеоретичногознаннята

практичноїдіяльності

УконцептосферівсіхроманівЛПіранделлоприсутніповторювані

референтикомічноголюдистаршоговікусвященикивіряничиновники

політикиадвокатифеміністкиписьменникилітературнікритикижурналісти

вчителівикладачітанауковці

Теоретичнезначеннядисертаціївизначаєтьсявнескомурозвитокнових

лінгвофілософськихталінгвопоетичнихпідходівдодослідженняхудожньої

творчостіЛПіранделлосистематизаціямовнихзасобівоб’єктиваціїкомічного

втекстахроманівписьменникадозволитьпоглибитирозумінняйогоідіостилю

ааналізконцептосферидопоможерозширитиметодологіюдослідженняусього

доробкуавтора

Практичнезначеннядисертаційноїроботивизначаєтьсяможливістю

використанняосновнихположеньівисновківувикладаннінормативнихкурсів



ІталійськамоваТеоріятапрактикаперекладузіталійськоїмови

ІталійськалітературатощоМатеріалитарезультатидослідженняможуть

бутивикористаніумежахтакихдисципліняклінгвокраїнознавство

стилістикакогнітивістикалінгвокультурологіяфілософіяестетика

ОсобистийвнесокздобувачаУсірезультатидослідженняодержані

дисертантомсамостійно

АпробаціярезультатівдослідженняРезультатитаокреміположення

роботибулопредставленонатакихнауковихконференціяхВсеукраїнська

науковаконференціязаучастюмолодихученихМовасвідомістьхудожня

творчістьінтернетудзеркалісучаснихфілологічнихстудійКиїв

Всеукраїнськанауковаконференціяпам’ятідокторафілологічнихнаук

професораДІКвеселевичаСучаснийстаніперспективи

лінгвістичнихдослідженьтапроблемиперекладуЖитомир

ВсеукраїнськінауковічитаннязаучастімолодихученихДухновогочасуу

дзеркалісловаітекстуКиївМіжнароднанауковопрактична

конференціяМіжкультурнакомунікаціяМова–Культура–Особистість

ОстрогМіжнароднанауковаконференціяПріоритетимовознавчої

наукиуконтекстіглобалізаційнихпроцесівКиїв

Основніположеннядисертаційногодослідженнявикладеновнаукових

статтяхзякихнадрукованоуфаховихвиданняхзатвердженихМОН

Українипублікація–узакордонномуперіодичномувиданніІталіяУсі

публікаціїодноосібніЗагальнийобсягпублікацій–умовнихдрукованих

аркушів

СтруктуратаобсягдисертаціїРоботаскладаєтьсязанотаційвступу

трьохрозділіввисновківдокожногорозділузагальнихвисновківсписку

літературинайменуванняізнихіноземнимимовами–тадодатку

Загальнийобсягроботистановитьсторінокзнихосновноготексту–

сторінки

ЗАГАЛЬНІВИСНОВКИ

ДослідженняфілософськихтасвітогляднихорієнтирівЛПіранделлоа

такожвивченняавторськогорозумінняпоняттякомічногодалопідставидля

систематизаціїмовнихзасобівйогореалізаціїуконцептосферіроманів

письменникаПроведенийаналіздозволивзробитинаступнівисновки

таузагальнення

Історіядослідженнякомічногосягаєщечасівантичностіоднакідо

сьогоднінемаєчіткоготавичерпноговизначенняцьогопоняттятапояснення

йогоприродиУпереважнійбільшостітеорійпостулюєтьсядумкапротещо

комічнеявищевиникаєчерезконтрастсуперечністьневідповідністьодного

елементаіншомуНаосновіаналізунауковоїлітературизпроблематики

тлумаченнякомічноготайогоприродиунашомудослідженнібуло

сформульованотакеробочевизначеннякомічне–цеестетичнеявищещо

здатневикликатиімпліцитнучиекспліцитнусміховуреакцію

Зоглядунатещодослідникивиокремлюютьвласнекомічнітекстиу

якихкомічнийефектстворюєтьсяповсійструктуріоповідітатекстиуяких

лишеокреміелементипокликаністворитикомічнийефектунашому

дослідженніавторськіремаркитаописиперсонажіввеликоїпрози

ЛПіранделлорозглядаютьсяяквласнекомічнийаксіологічнийтекстз

особливоюструктурою

Однимізвизначнихфакторівякийвплинувнаостаточнерозуміння

ЛПіранделлопоняттятасутікомічногощовідобразилосьзвичайноінайого

творчостісталокритичнесприйняттяавторськоїконцепціїгуморувикладеної

упраці’ЗокремаБКрочевказувавнапомилковістьтрактування

гуморуяквищогозавсемистецтвоявищаПізнішенайбільшповнута

аргументованукритикугумористичноїконцепціїЛПіранделлоздійснив

УЕкодоводячивідсутністьчіткогооб’єктадослідженняуавтората

акцентуючиувагуналогічнихрозходженняхтасуперечностяхуйого

висновках



ЯкзасвідчилонашедослідженняконцепціягуморуЛПіранделлоє

лишепроміжниметапомурозуміннікомічногоавторомОстаточнадумка

письменникапрокомічнетайоговтіленняухудожнійтворчостісклаласяпід

впливомпредставниківфілософіїжиттятапрацьГЗіммеляізначно

меншоюміроюАБергсонатаВДільтея

УдослідженніпроаналізованозапропонованеАТільгеромвизначення

псевдофілософськогоявищапіранделлізмуякебулорозробленонауковцемна

основізагальногоаналізубазовихконцептівактуалізованихутворах

письменникаОкремітеоретичніположеннятависновкиАТільгерабули

використанінамиприаналізіконцептосферироманівЛПіранделлозтим

однакзастереженнямщодеякіміркуваннядослідникананашудумкує

хибнимичерезсуттєвийвідхідкритикавідвивченняхудожньоїцінностітворів

ізначнийакцентнаїхньомусоціальнофілософськомуаспекті

ВербалізаціякомічногоувеликійпрозіЛПіранделловідбуваєтьсяна

всіхмовнихрівняхДетальнийаналізтекстівдозволиввиокремитилексичні

засобилексикосемантичніталексикостилістичніСередосновнихлексикосемантичнихзасобіввербалізаціїкомічногонайчастотнішимиєлексичні

повториаксіологічнілексемиенантіосеміяконтекстнісинонімитаантоніми

зоонімипейоративиінвективиантропонімипрізвиськаперсонажівта

апеляціїдопрізвищвідомихнауковців

Середлексикостилістичнихзасобівнамибуловиокремленопоєднання

елементіврізнихстилівналексичномурівнівикористаннялексичниходиниць

ізрелігійнимкомпонентомупобутовомумовленніінвектив–вофіційноділовомумовленніелементівкнижногостилю–врозмовномумовленні

Засобомствореннякомічногоефектуналексичномурівнієтакожвкрапленняу

канвутекстудіалектногомовленнятаіншомовнихслівякідеформують

реплікидорівнямакаронічноїмови

Синтаксичнізасобивербалізаціїкомічногозафіксованоуструктурних

особливостяхвживаннянезакінченихреченьепаналепсисускладних

поширенихреченьдлякомічногонаслідуванняофіційноділовогостилюна



рівнісинтаксичноїстилістикипейоративніепітетиметоніміяпрозопопея

риторичнізапитанняриторичнізвертаннятаампліфікаціявособливостях

композиціїпозасценічнівигукитаавторськіремарки

Описиперсонажіврозглядаютьсянамияквласнекомічнийтекст

Досягненняавторомкомічногоефектувідбуваєтьсячерезакцентуацію

фізіологічнихчиповедінковихвадперсонажів

ЗначноменшоюміроюЛПіранделлозастосовуєзасобивербалізації

комічногонафонетичномузвуконаслідуваннянекоректневідтворення

іноземцемфонетикиіталійськихслівмакаронічнепоєднанняфонетичних

особливостейрізнихмовтаморфологічномурівняхнекоректневикористання

дієслівнихформтавживаннясуперлативнихікомпаративнихформу

словотворі–афіксипритаманніпобутовомумовленнюаугментативніта

демінутивнісуфікси

ВербалізаціякомічногоуроманахЛПіранделловідбуваєтьсяу

діатопномуаспектіприперенесеннімісцядіїНайбільшоюміроюкомічне

виявляєтьсячерезвикористаннямісцевимимешканцямичивихідцямиіз

провінційнихмістечокдіалектівУдіастратномуаспектікомічнереалізованоу

підкресленопретензійніймовіпредставниківвищогопрошаркусуспільстваа

такожувульгаризованіймовіробітників

Об’єктомвисміюванняупереважнійбільшостівипадківєлюди

старшоговікупризображенніякихкомічнийефектпідсилюєтьсяакцентуацією

наїхньомупровінційномупоходженнімешканцімістечкаАґріджентовромані

’МаркантоніоРавівроманіСильвіяРончеллата

ДжустіноБоджолоуроманіВажливимаспектомкомічногов

романахписьменникаєгендерний–авторвисміюєфемінізмзагаломта

феміністичнулітературуякявищекультуризокремаЖінкилітераториє

незміннимиелементамиструктурикомічногодляЛПіранделловони

зображенівіронічномутасатиричномумодусахСильвіяРончеллаДора

БармістаіншіперсонажіромануГендернийаспекткомічного

яскравопроілюстровановикористанимЛПіранделлоприйомомнайменування



чоловікапрізвищемдружиниучоловічомуродіДжустіноБоджоловромані

Середпредставниківрізнихпрофесійкомічниймодусособливо

чіткопростежуєтьсявавторськомуописінауковцівтавикладачів

Уконцептосферіроманівписьменникабуловиокремленоп’ять

базовихконцептівуякихреалізуєтьсякомічнеТРАДИЦІЇРЕЛІГІЯ

БЮРОКРАТІЯМИСТЕЦТВОтаНАУКА

Уструктурікожногознихвиокремленомікроконцептизкомічною

конотацієюуконцептіТРАДИЦІЇце–СУСПІЛЬСТВОтаСІМ’Яуконцепті

РЕЛІГІЯ–БОГСВЯТИЙуконцептіБЮРОКРАТІЯ–ВЛАДАіЗАКОНу

структуріконцептуМИСТЕЦТВОзафіксованомікроконцептПИСЬМЕННИК

дляконцептуНАУКАхарактернимструктурнимелементомєЗНАННЯЦі

ментальніутворенняконцептосферинеіснуютьізольованоаперебуваютьу

відношенняхвзаємодіїТакуроманахвиявленотіснийзв’язокконцептів

ТРАДИЦІЇтаРЕЛІГІЯяківдеякихвипадкахсполучаютьсятакожіз

концептомБЮРОКРАТІЯконцептМИСТЕЦТВОдотичнийдоконцепту

НАУКАчерезструктурнийелементЗНАННЯатакожперетинаєтьсяз

концептомБЮРОКРАТІЯуромані

КонцептТРАДИЦІЇнайчіткішеактуалізовановромані’

Структурноподібнуоднакменшяскравуйогореалізаціюздійсненовромані

ВіншиханалізованихтворахЛПіранделлота

означеніелементиоб’єктиваціїконцептуТРАДИЦІЇне

видаютьсярелевантними

УконцептосферітворівписьменникаРЕЛІГІЯєоднимізключових

концептівусіхроманівНайяскравішийпроявкомічнихінтенційЛПіранделло

зафіксованоутихтворахдезазначенийконцептвзаємопов’язанийіз

концептомТРАДИЦІЇнайвиразнішецезробленоуромані’

КонцептБЮРОКРАТІЯактуалізованоуроманах’

таНайяскравішейогокомічнийаспектреалізованийв

останньомудеавторськіакцентирозставленонасмисловихконфліктах

структурнихелементівконцептуУроманіцейконцептпрактично



незасвідченийіфункціонуєлишеувзаємодіїзконцептомМИСТЕЦТВО

релевантніелементиякогозафіксованолишевцьомутворі

ЗасобивербалізаціїсміховихаспектівконцептуНАУКАприсутнівусіх

проаналізованихроманаху’–черезсатиричніобразивчителіву

–черезперсонажастарогочоловікаякийузаниженихпобутових

контекстахспілкуєтьсяцитатамизлатиниУромані

комічневнауковомуконтекстіоб’єктивуєтьсячерезуведенняімента

відкриттіввизначнихученихупобутовіситуаціїЯківромані’тут

референтомкомічногоєперсонажучителяУтворіакцент

робитьсянабезпорадностівикладачівяківолодіютьенциклопедичними

знаннямиоднакупобутовихситуаціяхцінністьцихзнаньнульова

Комічнереалізуєтьсявмежахконцептівзавдякиавторськимакцентам

насуперечностяхяківиникаютьчерезвідповіднідихотоміїУконцепті

ТРАДИЦІЇцеборотьбаміжнав’язаноюконсервативнимсоціумомдійсністюта

глибиннимиіндивідуальнимипочуттямиуконцептіРЕЛІГІЯ–конфліктміж

буквальнимдесакралізованиммеханічнимсприйняттямрелігіїтащирим

звертаннямдоБогауконцептіБЮРОКРАТІЯ–опозиціяміжзакритою

самоорієнтованоюсистемоюуправлінняталогічнимгармонійним

впорядкуваннямсоціальноголадууконцептіМИСТЕЦТВО–несумісність

меркантильногопретензійногорозуміннялітературизаснованогона

егоцентризмітасправжньоїціннісноїхудожньоїтворчостідляконцепту

НАУКАхарактернимєпротиставленнятеоретичногонауковогопізнаннята

буденнихжиттєвихситуацій

СередзасобіввербалізаціїконцептуРЕЛІГІЯзафіксовановелику

кількістьповторюванихчисемантичноспорідненихлексичнихелементівщо

дозволилоозначитисемантичнеполейогоактуалізаціїУцентрівиявлено

лексемутаїїпохідніуприядернійзонівизначеносинонімічніта

антонімічнідоосновноїлексикосемантичноїодиниціелементи



У



периферійнійзонізосередженопереважноназвипредметівсимволівобрядів

чиритуалівпов’язанихізкатолицизмоматакожантропонімизокремаімена

святихтапохіднівідвласнихназвдесакралізованіелементи

ХарактерноюособливістюконцептосферироманівЛПіранделлоє

спільніреферентикомічноголюдистаршоговікусвященикивіряни

чиновникиполітикиадвокатифеміністкиписьменникилітературнікритики

журналістивчителівикладачінауковці

Отжезавдякипроведеномудослідженнювпершездійснено

систематизаціюмовнихзасобівреалізаціїкомічногоатакожозначеноосновні

характеристикиконцептосферироманівЛПіранделлоВідхідвідзвичної

інтерпретаціїробітписьменниказаснованоїнаавторськійтеоріїгумору

дозволивглибшеосягнутиташиршеокреслитиякестетичнуімовнуцінність

творівтакіфілософськійсвітоглядніорієнтириавтораВикористанів

дослідженніпідходитаметодиуподальшомуможутьбутизастосованідля

аналізуіншихпрозовихтворівписьменникаатакождлявивчення

драматургічноготапоетичногоспадкуЛПіранделло

ВИСНОВКИ

УВисновкахпідсумованоосновнірезультатидослідження

Вукраїнськійнауковійтрадиціїтрапезарозглядаласяякетнографічнеявище

такийпідхідпризводивдонівелюваннязначеннятрапезиякодного

зважливихчинниківформуваннятафункціонуванняфольклорногодискурсу

Дослідженнятрапезитатрадиційногохарчуваннявукраїнській

фольклористицізалучалонасампередетнографічнийтаісторичнийметоди

аналізусеміотичнимфункціямісимволіцітрапезиувагаприділяласялише

побіжнощопризвелодоіснуваннясуттєвоїпрогалинивдослідженні

Методологічнийжеінтердисциплінанийінструментарійгуманітаристики

новітньогочасууможлививаналізсемантикитапрагматикитрапезиіз

застосуваннямпсихоаналітичногодискурсивногосоціальнопсихологічого

семіотичноготаконцептуальногопідходів

Удисертаціїтрапезарозглядаєтьсяякціліснеявищещооб’єднує

соматичнийтапсихологічнийдосвідієважливимзасобомфольклорної

семіотизаціїТрадиційнакультуращотяжієдоствореннясимволічного

значеннянаосновіщоденнихпобутовихпрактикзакономірновикористовує

величезнийпотенціалтрапезитапродукуєвзаємопов’язанісемантичніпласти

Трапезаякщоденнапобутовапрактиказабезпечуєможливістьзадоволення

тілеснихпотребалежоднимчиномцимнеобмежуєтьсяУфольклорному

дискурсітрапезафункціонуєяксеміотичнийкомплекспредставленийу

процесікомунікативноївзаємодії

Удисертаціїзапропонованоавторськевизначенняфольклористичної

категоріїтрапезаякінтерсеміотичногофольклорноготексту–знакова

комунікативнасистемадляякоївластиваієрархічнаструктурарольова

стратифікаціяактантівдезасобамикомунікаціїєпредметнийакціональний

тавербальнийскладникиприцьомусеміотичнимядромтрапезиєритуальна

страватаїїприготуванняіспоживанняпериферієюж–вербальнийсубтекст



Структуратекстутрапезиєтрирівневоюрівнозначнимикомпонентами

якогоєприготуванняспоживанняпіслязастільнаповедінка

Удослідженнівиокремленойпроаналізованокомунікативніфункції

трапезиКомунікаціяяквербальнатакіневербальнапокликаназадовольняти

соціальніпотребиносіївфольклоруЗарадизадоволенняцихпотреб

формуєтьсяспільнеумовнеосмисленняреальностіщовизначаєнапрямок

комунікаціїтазабезпечуєфункціонуваннясеміосферитрапезиівиконання

низкифункційасамепостулюванняцивілізованоїмоделіповедінки

маркуваннясоціальноїситуаціїформуваннятапідтриманняєдностіта

ідентичностіконструюваннятавідображеннясоціальноїієрархіїфункція

подарункумагічногозасобуСеміосфератрапезипередбачаєзадоволення

соціальнихпотребносівфольклоруздійснюючитрансмісіюдосвідута

забезпечуючиїхвідтворенняуконкретнихвербальнихтаневербальних

текстах

Дослідженнязасвідчилощостійкістьтрадиційщоденноїтаритуальної

трапезиякпрактикипов’язананасампередізсеміотичнимзначенням

трапезиусталеністютрадиційнихсмислівСимволічнезначенняритуальної

тащоденноїтрапезисеміотикафольклорупревалюєнадпрактичним

значеннямівокремихвипадкахпрактичнезначеннятрапезиможливість

задовольнитичерезїжутілесніпотребиможебутизнехтуванезаради

задоволенняпотребсоціальнихкомунікативнихТрапезатакожздатна

впливатинапсихоемоційнийстанособистостіУчастьутрадиційних

колективнихпрактикахдозволяєносієвіфольклорупозбавитися

психологічноїнапругиокреслитивласнуідентичністьтадосягти

самоактуалізаціїСеміосфератрапезипостаєважливимчинником

уналагодженнікомунікаціїпокликаноїпозитивновплинути

напсихологічнийстанкожногочленаспільноти

Удисертаціїздійсненоспробуназасадахпсихоаналітичнихстудій

інтерпретуватисеміотичнийпотенціалтрапезиякзасобудлявідображеннята

трансформаціїлюдськихвзаєминОскількидосвідпершихроківжиттязначно



впливаєнадорослежиттялюдинизакономірнощопершийдосвід

пов’язанийізтрапезою–перебуваннядитинибіляматеринськихгрудей–стає

підґрунтямдляметафоричногоосмисленнявзаєминізматір’ютаформування

стрижневихконцептів

Запропоновановиокремитиголовніміфологемитрапезиуказках

міфологемапоглинанняматір’юлюдожеркоюміфологемахарчової

залежностіміфологемахарчовоїрегресіїміфологемажиттєдайноїтрапези

міфологемачарівногозачаттяміфологемамолочногопобратимства

міфологемалімінальноїтрапезиміфологемажиттєдайноїтрапезиЗдійснено

спробупояснитивитокизасадничихкатегорійсеміосферитрапезита

окреслитиваріативністьінваріантністьфункціонуваннястрижневих

міфологемДоведенощосутнісноціліснасеміосфератрапезиосмислюєтьсяу

двохвекторах–зпозитивноютазнегативноюконотацієюякджереложиттяі

якзагрозасмертіІснуваннядвохвекторівбазуєтьсянаможливостірізного

метафоричногоосмисленнябазовогосоматичногодосвідууфольклорних

текстах

Існуєкореляціяміжфункціямисеміосферитрапезитатрапези

яксюжетотвірноїфункціїутекстахчарівнихказокДоведенощоукорпусі

текстівприсвяченихчоловічійініціаціїтатекстахщорепрезентують

ініціаціюжіночупорізномуактуалізуєтьсязначеннятрапезиУтекстахщо

порушуютьпроблемучоловічоїініціаціїувиразненопроблемусепараціїсина

відматеріПеріоддовідокремленнявідматеріномінуєтьсяякперіод

перебуваннявколисціабовживотістансповитостітобто

нерухомостійзалежностівматеринськійутробіЗалежністьметафоризується

зокремавтемігодуванняматизабезпечуєсинаїжеюалевінмусить

підкорятисяїйПодібнийстанзагрожуєнезалежностітаіндивідуальності

протагоністанавітьйогожиттюПоявадемонізованоїматеринськоїфігури

яказагрожуєідентичностізабезпечуєпротагоністустійкумотиваціюдо

сепараціїтастановленняНебезпеказалежностіметафоризуєтьсяутермінах

трапезирубаннянашматкипоїданняпоглинанняпроковтуванняПоява



образуматерілюдожеркиґрунтуєтьсянафункціональнійінверсіїматияка

годує–матиякапроковтуєматияканароджує–матиякапоглинаєщо

відбуваєтьсячерезрозкриттядуалістичноїприродитрапезикотразодного

бокудаєжиттяіпідтримуєіснуванняазіншогозокремаувипадках

вживаннявїжум’ясапотребуєприпиненняжиттяістотиВконтексті

ініціальногостановленнягерояхарчоваповедінкаємаркеромідентичності

щочерезхарчовуповедінкувизначаєналежністьдогрупиПояванових

харчовихпатернівсвідчитьпроуспішнепроходженнягероємінціальних

випробуваньзнаменуєнайголовнішівіхисюжетутобтоємаркеромситуації

Такожупроцесіініціаціїпротагоністатрапезаєдаромізасобомкомунікації

Широкопредставленоконцептимагічноїїжічарівніягодияблукасвинказолотащетинказвіринемолоко

Длягероїнічарівноїказкидорослістьпередбачаєпотенційне

материнстводлянеїнайбільшанебезпека–самійперетворитисянаматірлюдожеркуТомуініціальнийшляхгероїнірозгортаєтьсяінакшевектор

спрямованонапропрацюваннявласнихповедінковихпатернівтарозкриття

себеякматерігодувальниціІніціантцідоводитьсяформувативласну

ідентичністьімаркеромідентичностістаєприйнятначинеприйнятна

цивілізованаабодикунськахарчоваповедінкаАктуалізуєтьсякреаційна

парадигмафруктоведеревояблуняпічкриницящовідповідно

символізуютьплодючістьжіночелоноканалзв’язкузпредками

Текстовоюбазоюдисертаціїсталипереважномаловідоміраніше

неопублікованіархівніджерелазокремаматеріалиархівівІМФЕ

таматеріализібраніавторомРоботазабезпечуєвведеннявнауковийобіг

новогоматеріалутарозширюєперспективиподальшогодослідження

Удисертаціїзастосованоактуальніпідходидотрадиційногохарчування

тафеноменутрапезискладністьдослідженняякогополягаєунаявності

великоїкількостірізноплановогоматеріалуякийзалишаєпростір

длярізноманітнихінтерпретаційуконтекстіподальшихдосліджень